



ESTA

ESPAÑA
FRANQUEO
CONCERTADO
Aut. n.º 24000051

Publicación Trimestral para la Información y el Diálogo
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)

Nº 379 — 4º trimestre de 2020

'VALENCIA DE DON JUAN: DE TODO Y TODO EL AÑO' CAMPAÑA DE APOYO A LOS NEGOCIOS LOCALES

(PÁGINAS 16 Y 17)



VALENCIA DE
Don Juan
De todo y todo el año
MISMA ALIMENTACIÓN CULTURA HOGAR BIENESTAR FORMACIÓN SERVICIOS
CAFÉS BARES PASTELERÍAS RESTAURANTES OCIO NOCTURNO HOTELES



**VOLUNTARIOS CREAN
"NATURA COYANZA" PARA
MEJORAR EL MEDIOAMBIENTE**

(PÁGINA 7)



**TRES ADMINISTRACIONES
COMPROMETEN 800.000 €
PARA EL CASTILLO EN 2021**

(PÁGINA 11)



**MAGIA, BELENES E
ILUMINACIÓN PARA DISFRUTAR
UNA NAVIDAD DIFERENTE**

(PÁGINA 25)



2M motor

VENTA Y REPARACIÓN DE
MAQUINARIA AGRÍCOLA

CASE II
AGRICULTURE



Pol. Ind. El Tesoro - C/ Montegrande, 11
Tel. 987 751 420 - 24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)

2M motor

VENTA Y REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES

 **HYUNDAI**



Avda. Palanquinos, 20
Tel. 987 750 812
24200 VALENCIA DE DON JUAN
(León)

C/ Riego, 6
Tel. 987 360 153
24240 STA. MARÍA DEL PÁRAMO
(León)



FINALIZA UN DIFÍCIL 2020

Como en tantos otros lugares, en Valencia de Don Juan este año 2020 estamos viviendo unos meses diferentes, que pasarán a la historia, unos por aspectos positivos mientras que otros lamentablemente lo harán por la pandemia de Coronavirus que afecta a todo el planeta habiendo provocado miles de muertos.

La revista ESLA se ha visto afectada también por la COVID-19. Si en febrero salía un número especial (el 376) para anunciar y conmemorar el centenario de nuestra Feria de Febrero, el número del primer trimestre de 2020 (el 377) tuvo que postergarse debido a la crisis sanitaria y económica. No era posible sacarlo pues la editorial que tiene

la concesión vigente tuvo que declarar un ERTE, como tantas otras empresas.

Poco a poco todos fuimos recuperando la actividad y con más regularidad se publicaron los números 378 y 379, este último el que tienen en sus manos o pantallas. Debido a las especiales circunstancias que vivimos, servirán como siempre para informar de lo relacionado con Valencia de Don Juan, pero también serán unas páginas recopilatorias de todo lo sucedido. Termina el año en que la Feria de Febrero se hizo centenaria, en el que disfrutamos de una Navidad por todo lo alto (la anterior) e incluso tuvimos un gran Carnaval, pero posteriormente en 2020 nos

vimos privados de la Semana Santa, de las Fiestas del verano e incluso de las Fiestas de la Virgen y el Cristo. Ciertamente es que, a pesar de todo, no ha parado la gestión y han arrancado proyectos que tendrán gran trascendencia para Coyanza. Sí, son momentos también muy difíciles para la economía; muchos negocios y empleos se han visto afectados por esta crisis. A quienes nos ha tocado gestionar en estas circunstancias somos plenamente conscientes de tal problemática y, aunque no es fácil, soluciones y recursos hemos tratado de aportar para ayudar en lo máximo posible. Por más que ya se ha hecho mención en varias ocasiones en esta publicación, no está de más de

nuevo recordar la importante labor que han desarrollado los sanitarios, las fuerzas de seguridad y otros muchos colectivos que lo han dado todo en estos difíciles meses para atender las necesidades derivadas del Coronavirus. Es muy de agradecer su esfuerzo estas duras circunstancias.

Y, desde luego, quede nuestro mayor recuerdo a quienes tristemente nos han dejado. Esas pérdidas son lo más importante y doloroso. Quizá deberían reflexionar quienes, a pesar de todo, plantean otras polémicas olvidando lo esencial.

A todos los lectores de ESLA, feliz 2021.

Javier Revilla Casado
Director de ESLA

Por problemas técnicos, en las últimas semanas el correo electrónico esla@valenciadedonjuan.es no ha recibido mensajes, por lo que pedimos disculpas si no hemos incluido alguna colaboración o nota de agradecimiento.

Rogamos, si se ha producido este hecho, que nos reenvíen sus textos o nos llamen telefónicamente al Ayuntamiento para resolver el problema: **987750001**

Desde el Ayuntamiento de
Valencia de Don Juan les deseamos
**FELIZ NAVIDAD Y
PRÓSPERO AÑO NUEVO 2021**

Edita: Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don Juan
Director: Javier Revilla Casado
D.L.: LE-145-1982

25 años |  Tel.: 902 271 902
Editorial MIC www.editorialmic.com

COLABORA CON ESLA
ENVÍA TUS TEXTOS, CON UN MÁXIMO DE 500 PALABRAS
Y 1 IMAGEN (OPCIONAL) A:
ESLA@VALENCIADEDONJUAN.ES



**“En recuerdo a todos
los fallecidos por
la pandemia de
Coronavirus”**



EL PLENO APRUEBA POR UNANIMIDAD BONIFICACIONES PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS Y PEDIR UN “PLAN INTEGRAL” DE APOYO AL COMERCIO LOCAL

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan celebró el pasado miércoles 18 de noviembre una sesión extraordinaria de pleno en la que aprobó, con apoyo unánime de todos los miembros de la corporación, la implementación de bonificaciones para los vehículos eléctricos e híbridos que reduzcan la emisión de gases contaminantes.

Esta iniciativa, impulsada por el equipo de gobierno de Juan Pablo Regadera, modifica la ordenanza del Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica para establecer, a petición de los sujetos pasivos, dos bonificaciones, una primera del 50% a favor de los vehículos “híbridos que no consuman carburante diésel” y otra del 75% a favor de los de “motor eléctrico [y/o] de emisiones nulas”.

Por unanimidad también la Corporación municipal aprobó instar a la Junta de Castilla y León y al Gobierno de España la apertura de un proceso de diálogo y colaboración con los representantes sectoriales y las entidades locales para que se elabore y ponga en marcha un plan integral de apoyo al sector hostelero, turístico y comercio minorista. Este acuerdo institucional solicita que el plan incluya, entre otras, medidas como la convocatoria inmediata de una línea de subvenciones directas para profesionales autónomos y empresas que presten actividades en el sector del comercio minorista, centros deportivos, restauración, hostelería y ocio nocturno que se hayan visto afectados por el cierre total o parcial de

sus negocios desde el 13 de marzo. Ayudas para aligerar la carga que supone el pago del alquiler de los locales, para las asociaciones profesionales que prestan servicios a los establecimientos y orientación en la situación actual, Cheque de Apoyo para microempresas o agilizar los trámites administrativos de los ERTE para que los pagos de estos se produzcan a la mayor brevedad posible desde su correcta tramitación son otras de las iniciativas reclamadas desde el consistorio coyantino.

Preocupado por la difícil situación económica que se está atravesando, el alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Pablo Regadera, señaló que “hemos consensuado un acuerdo institucional en el que instamos a la Junta de Castilla y León y al Gobierno de España, cada institución en el ámbito de sus competencias, a tomar medidas de apoyo a autónomos y micropymes de los sectores más afectados por la crisis económica que está originando la Covid19”. La iniciativa partió del equipo de gobierno de la localidad que pretendía presentar una moción que ofreció consensuar en sus términos con la oposición lo que, a juicio de Regadera, “es la muestra de que otra forma de hacer política es posible, poniendo siempre y por encima de todo los intereses de los ciudadanos”.

Asimismo, el pleno aprobó la generación de crédito extraordinario por valor de 475.000 euros con cargo al remanente de tesorería para gastos generales para la adquisición en propiedad de maquinaria eléc-

trica para la limpieza viaria y otra necesaria para el trabajo del resto de empleados municipales, lo que supondrá el penúltimo trámite para la prestación directa del servicio y un salto brutal tecnológico respecto al utilizado actualmente por la empresa adjudicataria.

A su vez, con cargo también al remanente de tesorería para gastos generales, se aprobó liquidar toda la deuda viva del Ayuntamiento, abonando a las entidades financieras los 169.000 euros pendientes de amortización.

Por último, y para cubrir con normativa dos áreas del consistorio que carecían de ella, el pleno aprobó la Ordenanza General de Precios Públicos que permitirá, por primera vez, dotar de legalidad a las tarifas que el Ayuntamiento establezca por la celebración de actividades culturales, deportivas o turísticas y, asimismo, aprobó el Reglamento de Protección Civil, pendiente de elaboración desde marzo de 2015, fecha en la que se constituyó la Agrupación de voluntarios coyantina.



Acuerdo Institucional

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan insta a la Junta de Castilla y León y al Gobierno de España a abrir un proceso de diálogo y colaboración con los representantes sectoriales y las corporaciones locales para que, con la implicación y participación de todos ellos, se elabore y ponga en marcha un plan integral de apoyo al sector hostelero, turístico y comercio minorista, que contenga entre otras las siguientes medidas:

1. La convocatoria inmediata de una línea de subvenciones directas para profesionales autónomos y empresas que presten actividades en el sector del comercio minorista, centros deportivos, restauración, hostelería y ocio nocturno que se hayan visto afectados por el cierre total o parcial de sus negocios desde el 13 de marzo al 31 de diciembre de 2020 y que mantengan el compromiso de mantenimiento del empleo para financiar sus gastos operativos.
2. Aprobar a la mayor brevedad posible un Decreto ley que contemple medidas de ayuda para aligerar la carga que supone el pago del alquiler de los locales de los establecimientos del sector de comercio minorista, centros deportivos, restauración, hostelería y ocio nocturno que se hayan visto afectados por el cierre total o parcial de sus negocios.
3. Proceder a la Convocatoria inmediata de un Cheque de Apoyo para microempresas que se hayan visto afectadas por el cierre total desde el 13 de marzo al 31 de diciembre y cuya cuantía dependerá del número de trabajadores.
4. Crear una línea de ayudas a las asociaciones profesionales que prestan servicios a los establecimientos y orientación en la situación actual por la labor de refuerzo del sector.
5. Establecer un canal de comunicación directa con los representantes de los empresarios del sector para la elaboración de todas y cada una de las medidas tanto económicas como sanitarias.
6. Agilizar los trámites administrativos de los ERTE para que los pagos de estos se produzcan a la mayor brevedad posible desde su correcta tramitación.
7. Iniciar a la mayor brevedad posible un plan para formar a los trabajadores del sector turístico a través de la Fundación Estatal para la Formación en el empleo.
8. Convocar a la mayor brevedad posible una conferencia sectorial extraordinaria con las Comunidades Autónomas y la FEMP para impulsar un Plan de Apoyo a la Hostelería, con medidas complementarias a las autonómicas y dotado presupuestariamente.



NOS GUSTA EL FUTURO



Garnica es el referente europeo en producción de tablero contrachapado proveniente de plantaciones sostenibles. Con un equipo de más de 900 empleados y cinco plantas de producción, estamos en continuo crecimiento.

Buscamos profesionales que quieran desarrollar su carrera en un sector con gran proyección,

**porque nos gusta el futuro,
tu futuro.**

Si quieres crecer con nosotros, regístrate como candidato y consulta nuestras ofertas en nuestro área de empleo en: www.garnica.one

garnica
Challenge the ordinary

75 años creciendo con el chopo

Compramos tu chopera

Ponte en contacto
con nosotros:

forestal@garnica.one

987 75 25 75

garnica
Challenge the ordinary

www.garnica.one



COMPANY

THE HOME OF T PEOPLE



Benefíciate de los principios
activos de nuestras infusiones

WWW.TCOMPANYSHOP.COM

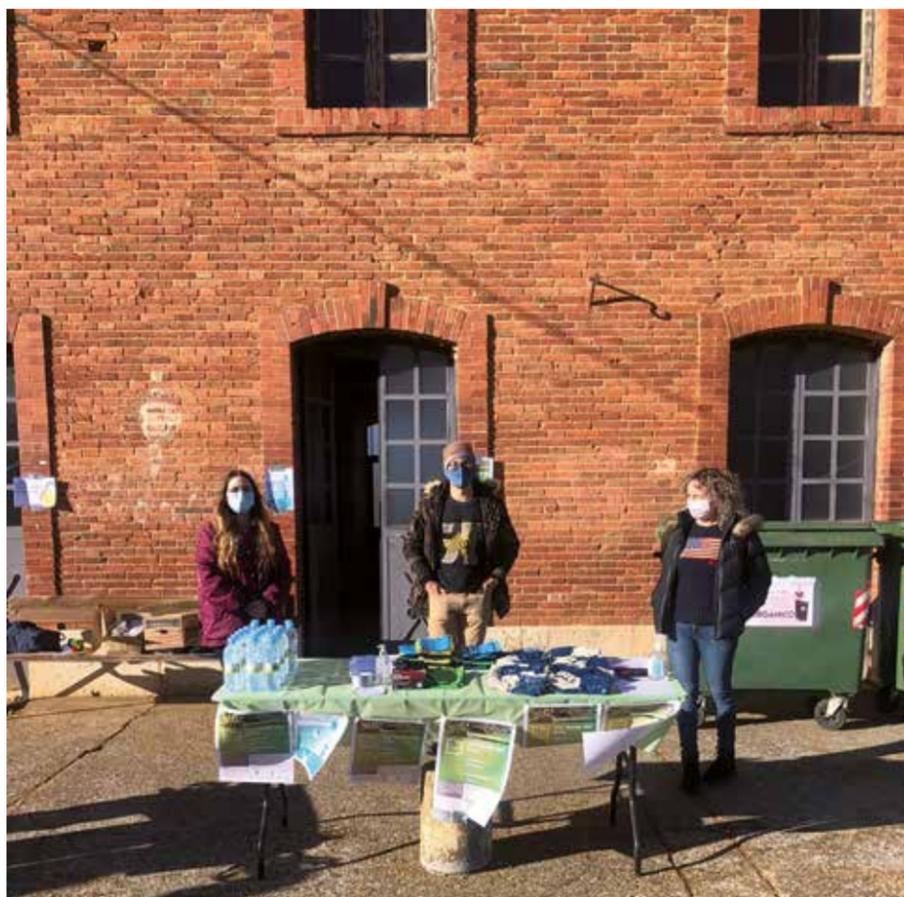
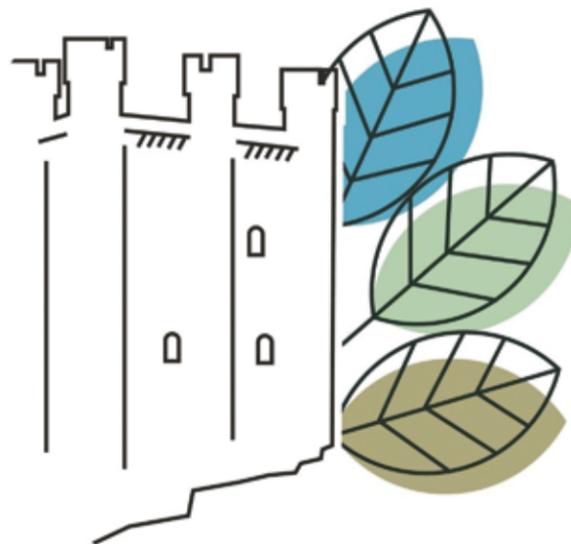
NACE “NATURA COYANZA”, UN GRUPO DE VOLUNTARIOS PARA MEJORAR EL MEDIOAMBIENTE, QUE YA HA RECOGIDO BASURA EN 5 KM DE NUESTRA VÍA VERDE

El pasado 12 de diciembre se desarrolló la primera actividad organizada por “Natura Coyanza”, un grupo de voluntarios nacido para colaborar en la conservación del medioambiente de Valencia de Don Juan.

Esta primera iniciativa convocó a los ciudadanos la mañana del sábado para recoger basura en la Vía Verde. Lydia Medina y Rubén de Prado, miembros de Natura Coyanza, explicaron que esta actividad se encuadra dentro del proyecto “Liberar” de Ecoembes y SeoBirdLife.

40 vecinos de Valencia de Don Juan se sumaron a la recogida, uniendo sus fuerzas para sumarse al reto de limpiar un metro cuadrado por la naturaleza. Durante la actividad, desarrollada durante una hora y media de una soleada mañana, en un tramo de cinco kilómetros de la Vía Verde, se recogieron decenas de bolsas de #Basuraleza, separadas en residuos orgánicos, vidrio, plásticos y papel para contribuir a un medio ambiente más favorable en el municipio.

Respetando en todo momento las distancias y medidas de seguridad



que marcan los protocolos de prevención de la Covid-19, los organizadores califican de bastante productiva la jornada, ya que había mucha basura y explican que la mejor forma de combatirlo es prevenir y concienciar a la gente de que cada residuo debe de ir a su contenedor correspondiente y no arrojarse al suelo.

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, que ha colaborado con la organización de esta iniciativa,

invitó a los participantes a degustar un chocolate con churros al término de la jornada.

Natura Coyanza anima a todos a colaborar en próximas actividades que programen. Cualquier persona interesada en contactar con la organización puede hacerlo a través del correo electrónico naturacoyanza@gmail.com o en las redes sociales en las que está presente (@NaturaCoyanza en Facebook e Instagram).





EL DEPORTE BASE COYANTINO SE REACTIVA

Desde la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan se trabajó durante meses para poder abrir un año más las Escuelas Deportivas de la localidad con toda seguridad, adaptando este año la oferta educativa a la situación sanitaria provocada por la Covid-19, siguiendo las normas y recomendaciones fijadas en las guías de la Dirección General de Deportes de Castilla y León y del

Consejo Superior de Deportes.

Gracias a ello, paso a paso han ido iniciando su actividad las distintas disciplinas deportivas: inició la actividad el **atletismo** el 21 de octubre, continuó la **gimnasia rítmica** el 22 de octubre, el **fútbol sala** el 29 de octubre y el **baloncesto** el 30 de octubre.

El 24 de noviembre comenzó la especialidad de **patinaje**, al aire libre en la pista del Colegio Bernardino



Pérez. El 25 de noviembre fueron las disciplinas de **fútbol** y **fútbol 7** las que retomaron su actividad. Y el 26 de noviembre comenzaron las sesiones de la escuela de **tenis de mesa**.

Por su parte, quienes deseen realizar actividades deportivas disponen de las instalaciones del complejo polideportivo "Vicente López", abriendo inicialmente en octubre las destinadas a especialidades consideradas como de bajo riesgo de contagio ya que permiten su desarrollo garantizando la distancia de seguridad: **tenis,**

pádel, frontenis o tenis de mesa.

En noviembre reabrió la Piscina Climatizada, que desde el 11 de diciembre ha podido ser utilizada para los entrenamientos del CD Cozanza-Natación como deportistas federados.

Desde la Concejalía de Deportes que dirige Justo López Esgueva se están adoptado todas las medidas para garantizar la seguridad y el cumplimiento de los protocolos necesarios para que nuestros jóvenes deportistas puedan realizar sus entrenamientos con las máximas garantías.

EL AYUNTAMIENTO REFORMA LA GRADA DEL PABELLÓN POLIDEPORTIVO "VICENTE LÓPEZ"

Aprovechando el parón obligado por la Covid-19, el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan ha realizado distintas obras de mantenimiento y mejora en diversas instalaciones municipales, especialmente en los centros deportivos y educativos propios, que en situación de normalidad y tránsito de alumnos y usuarios serían más difíciles de ejecutar.

Prueba de ello es el remozado Pabellón Vicente López que ya luce los colores del Cozanza, blanco y morado, tras varias actuaciones de pintura en barandillas, columnas y otros elementos realizadas por el encargado del mantenimiento de la instalación y que suponen un cambio de imagen radical respecto al aspecto que tenía desde su in-



auguración a principios de los años 1990.

Sobre todas las mejoras realizadas en el centro deportivo, destacan la colocación de asientos individuales en las gradas del Pabellón y el reemplazo de la antigua barandilla por antepechos de cristal de seguridad. Con una inversión de 9.000 euros se pudo retirar la barandilla metálica



que impedía una correcta visión de la pista y obligaba a los espectadores a estar de pie durante todo el partido, apoyándose muchos de ellos sobre la misma con los posibles riesgos que conllevaba la situación, obligando asimismo al resto a estar de pie para poder visualizar las distintas competiciones deportivas que acogía el Pabellón.

La actuación se completó con la colocación de 200 asientos blancos y morados en las gradas y los banquillos de los equipos, una inversión de 5.000 euros que hacen del Vicente López un Pabellón a la altura de lo que se merecen los jugadores y la afición coyantina, a la espera de poder disfrutar juntos de dichas mejoras cuando la situación sanitaria permita la asistencia de público.



Plano de la pavimentación de la calle El Río, una de las últimas del casco urbano que quedaba en tierra.



Continuamos mejorando la señalización viaria de la localidad.

EMPEZAR A CONSTRUIR LA CASA POR LOS CIMIENTOS

No está siendo fácil la gestión de dos grandes áreas de este Ayuntamiento: Urbanismo y Obras. Y no lo está siendo por motivos que empiezan a corregirse pero cuyos resultados no se ven aún y faltará algún mes más para que empiecen a notarse. Las cosas no han funcionado como debieran, lo sé. Y por ello hay que pedir disculpas a los ciudadanos que han visto cómo los problemas no se han solucionado con la diligencia que ellos esperaban y que nosotros queríamos. Hay que reconocerlo.

En junio de 2019, coincidiendo con el cambio surgido en las urnas a finales de mayo, se jubila el electricista y el arquitecto huye, por decirlo de alguna manera, ya que formalmente no se sabe muy bien a ciencia cierta cuál era su vinculación laboral con el Ayuntamiento, pero desde luego carecía de la condición de funcionario que legalmente requerían sus informes. En una empresa privada hubiera sido más fácil: jubilado uno, contratado otro. Se marcha uno, que entre el siguiente. Pero la administración pública tiene sus garantías, afortunadamente, y los procedimientos, si se aplican y se cumplen, son lentos pero garantistas.

Por fin, tras sendos procesos selectivos, el Ayuntamiento ya cuenta con profesionales en ambas áreas y poco a poco se empezará a notar cómo el Urbanismo, una materia tan delicada como controvertida, se regirá por criterios de imparcialidad y técnicos dentro de la ley sin injerencias ni intereses políticos de ninguna índole.

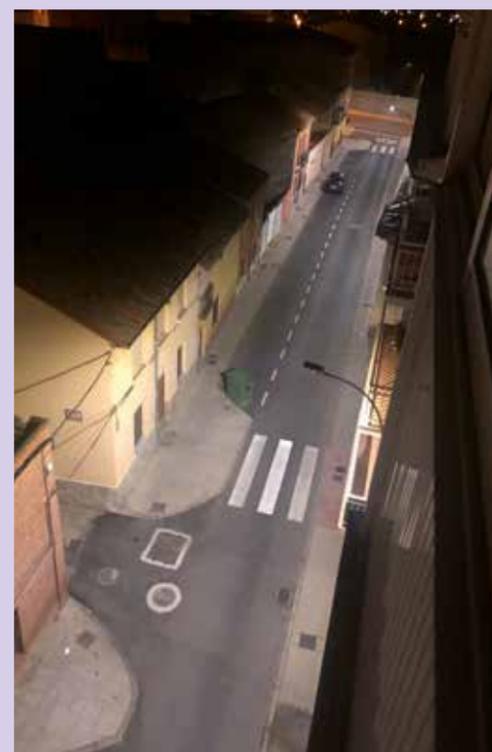
Y cuando quede renovada parte de la maquinaria del Ayuntamiento, lo mismo ocurrirá con el área de electricidad y alumbrado público, ya que podremos dotar de autonomía plena al nuevo electromecánico para realizar sus trabajos.

No trata este escrito de apelar a la manida "herencia recibida", puesto que en estos dos casos no se trata de eso porque sería una historia más larga y cruenta de contar ("Cersei Lanister sería capaz de quemar el país entero si se pudiera proclamar rey de las cenizas", avisaba Varis en *Juego de tronos*). En este caso se trata de construir la casa de nuevo, por los cimientos, para que nunca más se derrumbe por graves fallos en la estructura.

Jorge Mateos Álvarez
concejal de Urbanismo y Obras



MÁS ARBOLADO. Mejora de la zona verde en c/ Congreso de los Diputados (Las Huertas), con pavimentación de pasillos, plantación de 12 árboles autóctonos de hoja caduca "celtis australis" (almez) y próxima siembra de césped. También en Miraguancha se ha plantado una hilera de 23 árboles "aligustres de Japón".



Se ha concluido otra fase de sustitución de alumbrado público por tecnología Led, como se observa en la calle La Seo.



EL DÍA DEL MAYOR SE CELEBRÓ “ON-LINE”

El pasado 1 de octubre tuvo lugar una divertida jornada “online” con la que se pretendió empoderar la figura de nuestros mayores



con motivo del Día Internacional del Mayor. A través de Zoom, varios usuarios pudieron asistir al taller “Los Valores de los Mayores” que puso en valor la importancia de nuestros abuelos y su rol transmisor de sabiduría, de valores y de la cultura familiar, de la mano de la Asociación Activos y Felices.

VALENCIA DE DON JUAN RECHAZÓ LA VIOLENCIA DE GÉNERO EL 25 DE NOVIEMBRE

“Abre tus alas, empieza a volar” fue el lema del manifiesto que este año, el 25 de noviembre, protagonizó el Día Internacional de la Eliminación de la Violencia Contra la Mujer.

En una lluviosa mañana, la Plaza Mayor de Valencia de Don Juan acogió unas simbólicas sillas vacías, 41, en recuerdo a las asesinadas a causa de la Violencia de Género en lo que llevamos de año 2020.

En la concentración celebrada al mediodía participaron representantes de los equipos directivos de los centros educativos de la localidad, así como de las asociaciones de la Plataforma de Voluntariado y el CEAS, asistiendo también varios miembros de la corporación municipal y decenas de vecinos. Por razones sanitarias, este año se prescindió de la habitual participación en este acto de los alumnos del colegio CEIP Bernardino Pérez y del IES Fernando I.

El alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera, leyó el manifiesto en el que recordó que estamos ante un “problema social grave, que nos incumbe a todos y también a los sistemas públicos implicados en su atención y protección” y que “la violencia contra las mujeres y niñas constituye una violación de los derechos humanos devastadora del mundo actual, arraigada socialmente por una ley no escrita que establece relaciones de poder y dominio de los hombres sobre las mujeres, lo que da lugar a una situación de desigualdad en todos los órdenes de la vida, situando a estas, claramente, en una posición de desventaja, dis-

crimación y vulnerabilidad”.

El acto incluyó una lectura del poema “Estoy aquí” de Mercedes G. Rojo, por parte de María del Mar Bueres Mosquera, concejala de Servicios Sociales.

INTERVENCIÓN DE LUCÍA

De manera espontánea tomó la palabra la coyantina Lucía Fernández Álvarez, quien quiso agradecer las muestras de apoyo recibidas por los vecinos al denunciar haber sufrido el seguimiento de varios jóvenes en un vehículo cuando regresaba a su casa el pasado verano, hecho que denunció ante la Guardia Civil. Quiso también criticar que nadie del actual Equipo de Gobierno del Ayuntamiento contactase con ella para interesarse por su situación personal. El Partido Popular ha utilizado políticamente este hecho, como detallan en su página de este número. Sin entrar aquí en más polémicas, que consideramos en nada benefician a la víctima, lo cierto es que desde del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan hemos seguido este reprochable caso como tantos otros, máxime habiendo una denuncia formal que sigue sus procedimientos por parte de las autoridades competentes. Desde luego nunca, ninguno de los integrantes del Equipo de Gobierno, hemos vuelto la cara en la calle a esta vecina a la que respetamos. Y por supuesto, nadie censuró la intervención de Lucía, que pudo tomar con toda libertad el micrófono en el acto del 25-N y expresar todo lo que consideró oportuno, ni se remitió a los medios de prensa una información sesgada.

CONCENTRACIÓN POR UNA SANIDAD “PÚBLICA Y DE CALIDAD” EN EL MEDIO RURAL

Al mediodía del 3 de octubre se convocó una concentración ante el Centro de Salud de Valencia de Don Juan. El alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera Rodríguez, dirigió unas palabras a los asistentes reivindicando “unos servicios públicos de calidad en el medio rural como única manera de poder fijar población”.

El manifiesto fue leído por el presidente de la Mancomunidad de Municipios del Sur de León (Mansurle), Javier Revilla Casado, que habló en nombre de los pequeños ayuntamientos del sur de León. Asimismo, a la concentración acudió Marcelo Alonso Pérez, alcalde de Matanza de los Oteros y diputado provincial, que fue uno de

los precursores en las movilizaciones en defensa de la sanidad en el medio rural en la provincia de León, y miembros del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan.

Coyanza y su comarca se sumó así a la revuelta de la España Vaciada, que en dicha fecha reclamó en numerosos puntos de la geografía española la misma igualdad de derechos y oportunidades que en las ciudades para el ámbito rural.



REPARTO DE 50.000 MASCARILLAS INFANTILES Y 500 GELES A LOS ALUMNOS DEL COLEGIO

La Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan ha gestionado la compra y posterior reparto de 50.000 mascarillas infantiles entre los 490 alumnos del CEIP Bernardino Pérez, además de 500 geles desinfectantes.

En total, el importe de esta actuación asciende a 12.000 euros que, adelantados por el Ayuntamiento, serán asumidos por la Diputación Provincial de León dentro de su Plan especial destinado a subvencionar la adquisición de materiales de desinfección frente a la Covid-19 para centros escolares rurales, anualidad 2020.

La concejala de Servicios Sociales, María del Mar Bueres Mosquera, explicó que se trata de una iniciativa “pensada en las familias que llevan a sus hijos al Colegio



Bernardino Pérez ya que el Ayuntamiento tenía varias opciones, o justificar la subvención con gastos ordinarios de limpieza o transferirla a los alumnos directamente como beneficiarios”, a lo que añadió que “con esta medida se intenta paliar en parte el gasto económico que le está suponiendo a las familias proteger a sus hijos con mascarillas e hidrogeles”.

COMIENZO INMINENTE DE LAS OBRAS DEL NUEVO TALUD PARA CONSOLIDAR EL CASTILLO, ADJUDICADAS POR 532.451 EUROS DE DIPUTACIÓN Y AYUNTAMIENTO

Las empresas Patrimonio Inteligente y D-Todo, presentadas en UTE, han sido las adjudicatarias de la obra "Consolidación y Recalce de las Torres Oeste del Castillo y Estabilización del Talud-Escarpe en Valencia de Don Juan" proyectada por el ingeniero Ulises López Peláez, al presentar la mejor oferta económica (532.451,29 euros, IVA incluido) así como la mejor propuesta técnica, rebajando el periodo de ejecución (a 135 días) y ampliando el plazo de garantía hasta 6 años (2.190 días).

Tras el parón navideño, de inmediato comenzará esta intervención trascendental para el Castillo de Valencia de Don Juan. No en vano, busca estabilizar el escarpe hacia el río Esla por cuya parte actualmente el monumento tiene su mayor inestabilidad, amenazando partes de las torres Noroeste y Suroeste con arruinarse parcialmente de no actuar en su cimentación. Dada la seria amenaza de derrumbe, el Equipo de Gobierno vencedor en

las elecciones municipales del año 2019, liderado por el alcalde Juan Pablo Regadera, tomó la decisión de paralizar y reorientar dos proyectos ya aprobados y financiados por la Diputación de León (60%) y el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (40%), con objeto de redactar un proyecto que verdaderamente atacase el principal problema del Castillo. Así, la Concejalía de Patrimonio dirigida por Javier Revilla, puso en marcha unas urgentes gestiones hasta lograr el acuerdo institucional, el visto bueno de la Comisión de Patrimonio Cultural y la licitación del proyecto. Un complicado trabajo que ahora verá sus frutos.

La obra realizar es de una enorme magnitud. Se realizará una nueva escollera con unos 100 camiones de piedra (1.342 m³), alcanzando 6 metros de altura y unos 150 metros de longitud, que defenderá el talud de las crecidas del río Esla. Sobre la escollera se asentarán hasta 15.634 m³ de tierra, trans-

portada por más de 1.000 camiones, que protegerán y crearán un nuevo talud sobre el escarpe natural y en el que se cimentarán las partes del castillo ahora sin sustentación, quedando estabilizadas. Los trabajos deberán hacerse de modo meticuloso y con seguimiento arqueológico permanente, pues por ejemplo protegerán la poterna (salida del castillo hacia el río). La Co-

misión de Patrimonio de la Junta ha designado para tal control al arqueólogo coyantino Fernando Barrientos. También se instalará un nuevo sistema de drenaje de las aguas de lluvia del patio de armas, para evacuarlas de manera ordenada hacia el río sin que sigan erosionando partes del monumento y del yacimiento con 3.000 años de historia sobre el que se sitúa el castillo.



LA JUNTA COMPROMETE 260.000

EUROS PARA RESTAURAR EL CASTILLO

Las gestiones realizadas en los últimos meses han posibilitado el que la Junta de Castilla y León anunciase el pasado 25 de noviembre su compromiso urgente de aportar 260.000 euros a la restauración del Castillo de Valencia de Don Juan.

El compromiso lo realizó el propio Viceconsejero de Cultura de la Junta, Raúl Fernández Sobrino, en visita a Valencia de Don Juan, acompañado del Director General de Patrimonio Cultural, Gumersindo Bueno Benito. Fueron recibidos por el alcalde de la localidad, Juan Pablo Regadera y el concejal de Cultura y Patrimonio, Javier Revilla. Acudió también el Delegado Territorial de la Junta en León, Juan Martínez Majo, así como el Diputado de Cultura, Arte y Patrimonio, Pablo López Presa, en represen-



tación de la Diputación de León como entidad que también ha comprometido otra importante inversión en el castillo según se indica en esta misma página. Juan Pablo Regadera destacó la implicación de las distintas administraciones para solucionar los problemas de conservación de nuestro patrimonio ya que "a causa de la erosión causada por el río Esla, es fundamental calzar y estabilizar las torres Noroeste y Suroeste del castillo, que están volando sobre el cauce con serio riesgo de derrumbe".

APUESTA TURÍSTICA DE CALIDAD



Desde el Ayuntamiento se apuesta decididamente por potenciar turísticamente el Castillo de Valencia de Don Juan, para posicionarlo de cara a un horizonte post-COVID en el que el turismo de interior y de monumentos cobrará gran auge. Por este motivo es importante la integración en la Red Castillos y Palacios de España, habiéndonos visitado el pasado 4 de noviembre su presidente, Javier Fitz-James Stuart de Soto, quien descubrió la placa que coloca al castillo en una plataforma nacional apoyada por TurEspaña y la Secretaría de Estado de Turismo.

Se da la circunstancia de que Javier Fitz-James Stuart de Soto,



actual conde de Montalvo, es propietario del Castillo de Belmonte (Cuenca) que fue construido por Juan Pacheco (marqués de Villena), nieto de Martín Vázquez de Acuña, I conde de Valencia de Don Juan. Ello hace que ambos castillos muestren similitudes heráldicas, pero además, las dos fortalezas fueron terminadas hacia la misma época (1470), en vísperas de la guerra civil que enfrentó a la futura Isabel I (La Católica) y a Juana de Castilla (La Beltraneja), siendo los nobles de los castillos de Belmonte y Valencia de Don Juan partidarios de la segunda, bando derrotado en el conflicto sucesorio por la corona.



CON SEGURIDAD HEMOS PODIDO DISFRUTAR DE UN INTENSO OTOÑO CULTURAL

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan ha desarrollado una agenda cultural con la que, cumpliendo con todas las medidas de seguridad que exige el protocolo COVID-19, los ciudadanos han podido disfrutar de distintas actividades.

TEATRO. Se han retomado las representaciones teatrales incluidas en el programa Circuitos Escénicos de Castilla y León. Así, el sábado 10 de octubre la compañía "La Lengua Teatro" representó su adaptación de "La Indagación", obra de Peter Weiss, con una espectacular puesta en escena que nos trasladó a los juicios al personal del campo de concentración de Auschwitz, revelando todo el horror del nazismo.

El sábado 24 de octubre llegaron los "Payasos Sin Fronteras" gracias a la asociación "RebelArte Teatro", todo un espectáculo de humor, dinámicas de clown, magia, malabares y acrobacias. Esta actuación fue patrocinada por la Diputación de León.

En 13 de noviembre desde Lleida la compañía Festuc Teatre nos deleitó con su premiada representación "Adiós Peter Pan", por una cuidada y sorprendente puesta en escena, extraordinarias voces y un relato capaz de hacer reír y llorar.

Al igual que la anterior dentro del programa Circuitos Escénicos de CyL, la compañía palentina Zarabanda Teatro representó, el sábado 28 de noviembre, la obra cómica "De carne y hueso". Su divertida trama nos presentó la historia de Arturo y Alicia, dos jóvenes contratados como estatuas vivientes para adornar parques y jardines, dejando de ser, por unas horas, personajes de carne y hueso para convertirse en piedras. El 5 de diciembre saltó a la escena coyantina la compañía leonesa "Concedecoln", con su absurda y divertida representación "Tachán Tachán", un espectáculo familiar que combinó magia, mentalismo, escapismo y sobre todo mucho humor.

LITERATURA. Distintos escritores han pasado por Valencia de Don Juan este otoño para dar a conocer sus novedades literarias. El viernes 16 de octubre, con ocasión del Día Internacional de la Mujer Rural, Mercedes G. Rojo presentó el libro colectivo "Artistas de León al rescate de Concha Espina" acompañada de M^a Mar Bueres, concejal de Servicios Sociales.

Abel Aparicio presentó el sábado 17 de octubre su libro "¿Dónde está nuestro pan?",

que recoge 3 novelas cortas enmarcadas en la dura guerra y posguerra, teniendo como protagonistas a distintas mujeres en un contexto minero en el que también se referencia la producción cerealista de la comarca de Valencia de Don Juan y los problemas de abastecimiento que se dieron en aquellos años del hambre. Le acompañó Javier Revilla, concejal de Cultura.

El 23 de octubre, víspera del Día de las Bibliotecas, Valencia de Don Juan rindió homenaje a Miguel Delibes. Se leyeron algunos fragmentos de sus novelas, entre los cuales no faltó la obra "Las perdices del domingo" en la que escritor vallisoletano menciona algunas jornadas de caza en Valencia de Don Juan, citando las comidas en Casa Justi o los perros de "Pina", abuelo de la actual concejala Macarena Toral Martínez quien se encargó de dar lectura a dichas páginas.

El sábado 31 de octubre el alcalde coyantino, Juan Pablo Regadera, recibió al periodista coyantino Pedro Lechuga Mallo quien presentó su libro "COVID-19-Periodistas", una obra que ofrece la oportunidad de conocer la manera en la que periodistas y medios de comunicación de 19 países diferentes afrontaron el reto de informar sobre la pandemia de Coronavirus.

Noemí Sabugal llegó el viernes 20 de noviembre a Valencia de Don Juan para presentar su último libro titulado "Hijos del carbón", acompañada de Juan Pablo Regadera y la periodista Teresa Giganto. Sabugal es considerada actualmente una de las mejores representantes de la literatura leonesa, yendo ya por su tercera edición este libro, el cual ha recibido importantes críticas de escritores de gran prestigio como Julio Llamazares o Sergio del Molino. Su propia publicación por la editorial Alfaguara ya muestra su categoría, constatada por varios reconocimientos a nivel nacional.

Desde Madrid, aunque es natural de Valderas, ha podido desplazarse hasta Coanza Sol Gómez Arteaga el pasado 12 de diciembre tras varios meses queriendo poder presentarnos su novela "El vuelo de Martín". Acompañada del editor Jesús Palmero de "Marciano Sonoro" y la cantautora Isami9, el acto se completó con las lecturas de Marta Bodega Santiago, Marcelo Óscar Barrientos Tettamanti y Carla Lozano Martínez, esta última también ilustradora del libro.

OTOÑO CULTURAL: TEATRO



"La Indagación" por La Lengua Teatro (Salamanca). 10-10-2020.



"Payasos sin Fronteras" por RebelArte Teatro (Astorga, León). 24-10-2020.



"Adiós Peter Pan" por Festuc Teatre (Lleida). 13-11-2020.



"De carne y hueso" por Zarabanda Teatro (Palencia). 28-11-2020.



"Tachán Tachán" por ConCeDeClown (León). 05-12-2020.

OTOÑO CULTURAL: LIBROS



"Artistas de León al rescate de Concha Espina" con Mercedes G. Rojo. 16-10-2020.



"¿Dónde está nuestro pan?" con Abel Aparicio. 17-10-2020.



Homenaje a Miguel Delibes. 23-10-2020.



"COVID-19-Periodistas" con Pedro Lechuga Mollo. 31-10-2020.



"Hijos del carbón" con Noemí Sabugal. 20-11-2020.



"El vuelo de Martín" con Sol Gómez Arteaga. 12-10-2020.

EL MITLE CUENTA POR FIN CON SU PLAN MUSEOLÓGICO GRACIAS AL AYUNTAMIENTO Y A LA DIPUTACIÓN

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan y la Diputación de León presentaron el pasado 13 de noviembre el Plan Museológico del Museo de la Indumentaria Tradicional Leonesa (MITLE), un instrumento imprescindible para dotar a la colección museográfica de una "hoja de ruta" que le permita ordenar su situación actual y programar su desarrollo futuro a medio y largo plazo, además de incorporarlo por fin a la Red de Museos, algo pendiente desde su inauguración en 2007. Se trata del trabajo de meses realizado por parte de los museólogos Ruth Domínguez Viñas y Pedro Javier Cruz Sánchez, junto con Pedro Manuel Pérez García como personal responsable del propio MITLE. Su coste ha sido cofinanciado por la Diputación de León y el Ayuntamiento coyantino. La redacción de este tipo de documentos es obligatoria, según se recoge en la Ley 2/2014, de 28 de marzo, de Centros Museísticos de Castilla y León, y es un requisito indispensable para el reconocimiento del MITLE como Colección Museográfica por la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

VISITA DEL DIPUTADO DE CULTURA. El acto de presentación fue aprovechado para dar a conocer las actuales instalaciones del Museo de la Indumentaria Tradicional Leonesa (MITLE) al diputado provincial de Cultura, Pablo López Presa.

Acompañado del alcalde y los concejales Javier Revilla y Restituto Martín, en la primera parte de la visita López Presa pudo contemplar la exposición actual "La Moda Elegante", centrada en las formas de vestir de las clases acomodadas de la provincia de León, acordes a las modas del momento, que cuenta además con varias piezas prestadas por el Museo Etnográfico Provincial de León (MEPL) pertenecientes a la colección de la Diputación de León, algunas inéditas para el público hasta el momento. En total más de 110 piezas que permiten al visitante viajar por la historia de la moda en León coincidiendo con el periodo de publicación de la revista La Moda Elegante, desde la década de 1840 hasta la de 1920.



En una segunda parte de la visita el Diputado de Cultura ha conocido de primera mano el trabajo interno que el MITLE realiza relacionado con la documentación, estudio, conservación y restauración de los fondos que atesora en sus almacenes, así como los principales proyectos que la colección museográfica y el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan tienen proyectados para el futuro de este centro museístico. El MITLE conserva prendas de vestir, así como joyas y documentos antiguos relacionados con la indumentaria tradicional leonesa, más de 3.453 piezas que hacen de esta la principal colección de la provincia en la materia.

En este sentido se manifestó el alcalde de Valencia de Don Juan al indicar que "la calidad, variedad y características de esta colección la hacen merecedora por derecho propio de ostentar la categoría de Museo Provincial, un Museo Provincial de la Indumentaria Tradicional Leonesa que debe estar ubicado en un espacio propio, a pie de calle, y no 'escondido' en la tercera planta de la Casa de la Cultura como lleva 13 años. Un espacio acorde con su valor, con su singularidad y en el que pueda ser expuesta simultáneamente una buena parte de la colección que lamentablemente hasta ahora se encuentra almacenada en unas condiciones muy lejanas de las apropiadas para conservar las piezas adecuadamente". No nos cabe la menor duda, recalcó el regidor coyantino, "que la Diputación de León y el Instituto Leonés de Cultura, ambos representados por Pablo López Presa en el día de hoy, a quien agradecemos especialmente su visita, darán todo el impulso necesario para que esta colección museística tenga en el futuro próximo la categoría y el lugar que se merece en nuestra localidad. Tenemos los mimbres: una magnífica colección y al mejor y más cualificado personal técnico posible para conservarla y dirigir el museo; solo necesitamos la voluntad política y el apoyo económico para ponerlo en el mapa".





PEQUECOYANZA, UN AÑO MÁS ENSEÑANDO ILUSIONES

La Escuela Infantil PequeCoyanza arrancó el curso con unas extremas medidas de seguridad, destacando, entre otras, la creación de 'grupos de convivencia estables', modelo en el que los alumnos sólo se relacionan entre sí, pero no con el resto de aulas, atendidos por una sola educadora.

La edil responsable del centro, María del Mar Bueres Mosquera, explicó que se intensifica la limpieza "incorporando una trabajadora más al servicio que comparte tareas con el colegio Bernardino Pérez y que permite que durante la mañana se cumpla el protocolo que exige la Junta, poniendo todos los recursos necesarios para prevenir posibles contagios y para dar más seguridad a las familias usuarias y a las trabajadoras del centro".

Cuando la climatología lo ha permitido "se han fomentado las acti-



vidades al aire libre" y "se realizan cada día distintas tomas de temperatura a los alumnos, tanto a la entrada del centro como en el transcurso de la mañana, impidiendo a las familias acceder al interior de las instalaciones y obligando a los niños a cambiarse el calzado antes de entrar".

APUESTA MUNICIPAL. Bueres Mosquera explica que, desde que Juan Pablo Regadera accedió a la Alcaldía de Valencia de Don Juan, PequeCoyanza "ha pasado a ser una prioridad absoluta de su equipo de gobierno". Desde entonces, y una década después de su construc-

ción e inauguración, se han realizado múltiples mejoras en el centro educativo que vienen a paliar carencias básicas que tenía.

"Con los propios empleados del Ayuntamiento del servicio de obras, se ha dado un cambio radical a las instalaciones, empezando por realizar y conectar correctamente las acometidas de saneamiento a la red general (terminando con un problema de años de malos olores en determinadas zonas del centro); reponiendo todo el alumbrado exterior del edificio e interior de los patios que se encontraba totalmente desmantelado; saneando y reponiendo todos los canalones y arquetas exteriores, entre otras cuestiones elementales, como dotar de calefacción a las salas auxiliares -cocina, baños y vestuarios de las trabajadoras- que incomprensiblemente se en-

contraban de esa desastrosa manera", explicó Bueres Mosquera. Por último, destacó otras mejoras realizadas tales como "la plantación de los primeros árboles dentro del centro, la rehabilitación integral de una sala anexa para que los padres puedan dejar los carritos, la pintura de varios espacios que venía demandándose durante años, la conversión de una zona interior con piedras y cardos en un patio habilitado para diversas actividades e idóneo para mantener los grupos burbuja y, entre otras cuestiones menores, la colocación de protectores en todos los vierteaguas de las ventanas y puertas del centro para evitar accidentes y golpes de los 'pequecoyantinos', ya que para nosotros, como equipo de gobierno, es fundamental tener unas instalaciones de primera. En definitiva, las necesidades de PequeCoyanza son nuestras prioridades".

20 'PEQUECOYANTINOS' SE GRADUARON EN UN EMOTIVO ACTO CON EL CASTILLO COYANTINO COMO TELÓN DE FONDO

Fue la despedida del curso 2019-2020, que siempre se recordará por la irrupción de la Covid-19 en nuestras vidas, que se celebró este verano sin besos ni abrazos, con medidas de seguridad y distancia social, en nuestro castillo. Los alumnos de PequeCoyanza y sus familias se despidieron de

su educadora y su centro cerrando así la primera etapa educativa de su vida. Dirigiéndose a las familias en representación de la Escuela, la educadora Bárbara Simón Villoria recordó que "decir adiós nunca resulta sencillo, y más cuando hemos compartido tantas cosas estos meses, en un



curso que empezamos con los 'peques' y sus llantos y vosotros con vuestros miedos, con sus miradas por descubrir algo nuevo y vuestras inquietudes por dejarlos en manos extrañas, con sus travesuras y vuestras esperanzas puestas en PequeCoyanza. Esperamos no haberos defraudado".

EL AYUNTAMIENTO LANZA BONOS PARA REACTIVAR EL CONSUMO EN COYANZA EN LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

El Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, dentro de su programa de Ayudas para el mantenimiento de la actividad de Autónomos y Micropymes, ha puesto en marcha una campaña para fomentar el comercio local con la dotación de bonos que podrán ser canjeados en los 50 establecimientos que se han adherido a esta campaña. Gracias a ello, todos los empadro-

nados en el municipio y aquellos titulares de viviendas o locales ubicadas en él que lo deseen podrán solicitar los bonos en las oficinas municipales, desde el 1 de diciembre y hasta el próximo 15 de enero, teniendo que abonar 20 euros por cada uno de ellos y recibiendo un bono de 30 euros que podrán gastar entre los comercios coyantinos.

Esta iniciativa tiene como objetivo reactivar el consumo en la localidad durante las fechas navideñas, siendo el espíritu de esta medida ayudar salvar el año a aquellos comercios que han tenido que cerrar sus puertas temporalmente de manera obligada desde que se inició la pandemia.

La venta de los bonos se realiza en el Ayuntamiento en hora-





**CONFÍE A PROFESIONALES SUS OBLIGACIONES FORMALES
ASESORÍA FISCAL-LABORAL-CONTABLE**



Plaza Ramón y Cajal, 14 • 24200 Valderas (León) • Tel. 987 763 152
positive@telefonica.net • www.positiveasesores.com

Lavandería Gelines

Piza. Santa Teresa nº 1 bajo
24200 Valencia de Don Juan (León)
Tel: 615 05 53 45
email: gelinescf@hotmail.com

Horario de apertura De 8:00 a 22:00 (L-D) Tintorería Horarios 10:00 - 13:30 17:00 - 20:00

PAVIDEC
PAVIMENTOS DECORATIVOS

Avda. Luis Alonso, 26 - 2º H
24200 Valencia de Don Juan (León)
619 42 46 39



- HORMIGÓN IMPRESO
- HORMIGÓN PULIDO
- RESINAS

José Ignacio López
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

C/ Constitución, 28B, 1º B.
24200 VALENCIA DE DON JUAN (León)
Tel. 609 65 49 31 / 680 35 80 63 - Fax: 987 75 23 16
E-mail: laracarmen2008@hotmail.com

FUNERARIA PATRICIO LÓPEZ

619 33 09 33 / 987 75 01 64

funerariapatricio@gmail.com • www.funerariapatricio.es • centro de planes páblicos

Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com

DESPACHO TÉCNICO: FISCAL - CONTABLE - LABORAL Y JURÍDICO

Safer
ASESORIA

PLAZA STA. MARÍA, 5 BAJO • 24200 VALENCIA DE DON JUAN (LEÓN)
TEL. 987 75 11 38 - FAX: 987 75 13 83 - CORREO ELECTRÓNICO: SAFER@ASESORIASAFER.ES

RIEGOS del ESLA

riegosdesla@riegosdesla.com
Tel/Fax: 987 13 19 12 - 657 340 528
Pol. Industrial Las Lagunas, Parcela A4
Fresno de la Vega (León)

Presupuestos sin compromiso

BAR - RESTAURANTE
LA ESTACIÓN

Ctra. Matallana de Valmadrigal
24200 Valencia de Don Juan, León

Teléfono: 987 75 15 29

anagarrido
psicóloga

Orientación y Atención Psicológica
Terapia individual • Terapia de pareja • Terapia familiar

Infórmate sin compromiso
WhatsApp 650 87 26 36

CAMPUS & CO. C/ Virgen del Castillo, 8 - Valencia de Don Juan
Psicóloga sanitaria • Terapeuta familiar y de pareja Nº. Col. CL-4036

sportsalud

Terapia manual
Osteopatía
Masaje

Justo Fernández Llamazares
T 626 595 542
www.sportsalud.es

limce
Facility Services

C/ Platero Rebollo nº 1 - 24007 León • Tel/Fax: 987 243 992 • E-mail: info@limpiezaslimce.com

30 Años
1989 - 2019

ASESORIA
Santiago Chamorro Palomo
GRUADO SOCIAL

LABORAL • FISCAL
CONTABLE • SEGUROS

Tel/Fax: 987 245 920
C/ Colón, 20 - 1º Dcha.
24001 León

santiago.chamorro@telefonica.net
Tel/Fax: 987 750 313
Pl. San Miguel, 7
24200 Valencia de Don Juan (León)

J carnicería
osé María

987 750 083

C/ García Quiros, 2 • 24200 Valencia de Don Juan (León)

SIERRA Y ALMACÉN DE MADERAS

Nacionales y de Importación

Pedro Soriano Suárez

Maderas para construcción, estructuras, frisos, tarimas, aglomerados...

Polígono Industrial "El Tesoro", Parc. 6 - 7C
24002 VALENCIA DE DON JUAN (León)
E-mail: maderas_soriano@hotmail.com

Tel.: 987 750 201
Móvil: 699 513 276

FERRETERÍA GARCÍA

Abierto de 9:30 a 14:00 - 16:00 a 20:00

"SOMOS LA HERRAMIENTA PERFECTA PARA SUS IDEAS"

"USTED LO PIENSA, NOSOTROS LE AYUDAMOS A CONSTRUIRLO"

Avda. Rey Juan Carlos I, 48 - Valencia de Don Juan - 987 75 11 62

TALLER MECÁNICO LARRY MATEOS

MECÁNICA EN GENERAL
ESPECIALISTA EN CORREAS DE DISTRIBUCIÓN
ALINEADO DE DIRECCIÓN
AIRE ACONDICIONADO
NEUMÁTICOS

C/ Los Braos, 17 - 24240 Santa María del Páramo, León • 987 35 05 91 • tallerlarrymateos@gmail.com

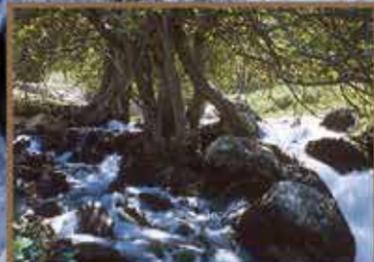


CAVIAR DE RIOFRÍO

el placer del lujo · el lujo del placer

www.caviarderiofrio.com (+34) 958 322 621

*Caviar
Ecológico
y Turismo
Gastronómico*



**CÓMO
LLEGAR**

GPS: 37.159366, -4.208443

**RIOFRÍO
(Granada)**



**CASADOALDARIZ
FARMACIA**

**DERMOFARMACIA · DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
HOMEOPATÍA · FORMULACIÓN MAGISTRAL**

CARLOS PINILLA 9 · 24200 VALENCIA DE DON JUAN · LEÓN · T. 987 750 072



rio de oficinas, de 9 a 14 horas, hasta el próximo 15 de enero y su pago se realizará mediante tarjeta de crédito. Se puede adquirir un bono por beneficiario y adicionalmente en caso de familias con los dos progenitores en situación de desempleo o familias monoparentales con su progenitor en paro y tengan a cargo hijos pueden adquirir además otra tarjeta de 50 euros pagando 25.

Los 50 establecimientos de comercio minorista que se han adherido, liquidarán los bonos canjeados al final de la campaña y recibirán el ingreso acumulado a través de sus cuentas bancarias. El alcalde de Valencia de Don Juan, Juan Pablo Regadera, explicó que esta iniciativa responde a la voluntad "del ayuntamiento de impulsar la campaña de Navidad, tan importante para todos los establecimientos, pero sobre todo para aquellos

que se han visto obligados a tener sus puertas cerradas en este año. Es un momento inmejorable para que todos los vecinos mostremos nuestro apoyo al comercio de proximidad, que siempre está ahí y que está viviendo momentos tan duros en este año. Si la campaña es exitosa, como esperamos ayuntamiento y comerciantes, nuestra intención es extenderla al período de rebajas, entre la segunda quincena de enero y la segunda quincena de febrero."

NUEVA WEB DE NEGOCIOS DE VALENCIA DE DON JUAN

Otra de las medidas de impulso al comercio local tomada recientemente por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan consiste en la creación de un portal web <http://negocios.valenciadedonjuan.es/>

Bajo el lema "De todo y todo el año", según el alcalde Juan Pablo Regadera "pretende ser un escaparate para todos los negocios de nuestra localidad, una página fresca y dinámica en la que a los 67 negocios que ya se han unido desde su inicio, se su-



men los que faltan, porque en la unión está la fuerza de un sector económico tan importante en nuestro pueblo".

"La web está viva y permitirá la interacción de los negocios actualizando su información, promocionando ofertas, y ponien-

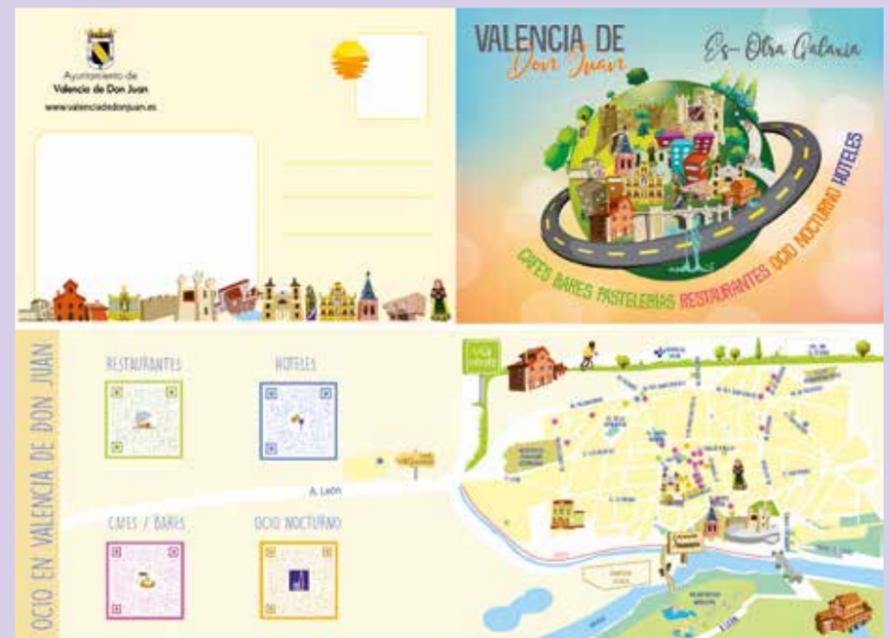
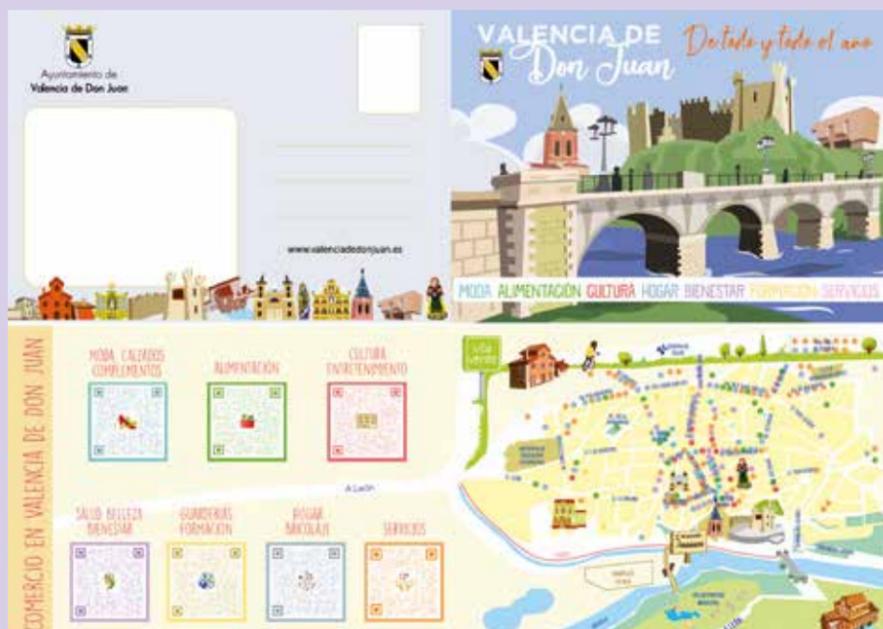
do artículos concretos en este escaparate virtual, que además contará con el apoyo externo de un desarrollador web para mayor tranquilidad y soporte de nuestros comerciantes, y de forma totalmente gratuita para ellos" remarca el regidor coyantino.

Aquellos negocios que estén interesados en figurar en esta web y que todavía no se hayan decidido, lo pueden hacer a través del correo electrónico turismo@valenciadedonjuan.es

10.000 POSTALES PARA PROMOCIONAR LOS COMERCIOS COYANTINOS

La tercera iniciativa en marcha para dinamizar los negocios de la localidad, desarrollada también por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, consistente en la edición de dos tipos de tarjetas postales que promocionan los establecimientos coyantinos de ocio y de comercio.

Ilustradas con lo más emblemático de la Valencia de Don Juan, incluyen un callejero donde se ubican los comercios y códigos QR que enlazan los dispositivos móviles con la página web donde acceder a toda la información de los negocios coyantinos. Se han impreso 10.000 postales



que serán distribuidas por los propios establecimientos de la localidad (por medio de expositores tarjeteros), pero también en otros municipios leoneses y en diferentes provincias del norte de España. Todo ello pretende incentivar el consumo en nuestros comercios y

establecimientos hosteleros bajo el lema "De todo y todo el año", un lema con el que se busca poner de manifiesto "la Valencia de Don Juan que pretendemos, viva y dinámica durante todo el año, no solo en los meses de verano" según el alcalde, Juan Pablo Regadera.



ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA

La Escuela Municipal de Música comenzó el curso el pasado 28 de octubre. Hasta la fecha, el centro cuenta con un total de 214 alumnos repartidos en 15 especialidades instrumentales y canto. Como novedad, las clases de lenguaje musical se están impartiendo en el "Espacio Joven" de la Casa de la Cultura, que garantiza espacio suficiente y ventilación para protección contra el COVID-19.

Tanto los alumnos como los padres han sido un ejemplo de responsabilidad a la hora de seguir las normas del protocolo establecido para la Escuela de Música y en ge-

neral para las dependencias de la Casa de la Cultura.

NAVIDAD. Acercándose las fechas navideñas los alumnos y profesores ya preparan el que va a ser el "Concierto Virtual de Navidad 2020" que se realizará a través de la página de Facebook y del canal de Youtube "Escuela Música Coyanza" el día 22 de diciembre a las 20:00 ya que la situación de pandemia no permite realizarlo en el salón de actos como era habitual. Los alumnos darán lo mejor de sí mismos demostrando sus habilidades con sus respectivos instrumentos.



La Escuela de Música recibe el respaldo presupuestario del Excmo. Ayuntamiento de Valencia de Don

Juan y de la Excmo. Diputación de León a través del Instituto Leonés de Cultura.

NI LA COVID-19 PUDO CON LA BANDA DE MÚSICA, QUE ACTUÓ EN SANTA CECILIA Y ORGANIZA UN GRAN CONCIERTO DE NAVIDAD

La Banda de Música de Valencia de Don Juan, dirigida por José Ramón Prieto Sáenz de Miera, pudo celebrar en la mañana del domingo 22 de noviembre la festividad de Santa Cecilia, cumpliendo así con una tradición repetida a lo largo de sus 103 años de historia.

En este año tan complicado, la Banda de Música coyantina no había podido actuar, pese a que sus integrantes han mantenido, tras el desconfinamiento, sus ensayos primero en el frontón cubierto y ahora en ExpoCoyanza.

En esta instalación municipal se había programado la actuación por **Santa Cecilia**, pero gracias a

que la climatología acompañó a pesar de la fecha, el concierto se pudo celebrar en plena calle Mayor y ser disfrutado por unas 200 personas congregadas respetando la distancia social y usando mascarilla.

Vaya desde aquí nuestra enhorabuena a todos los músicos de la Banda, agradeciendo el magnífico concierto que una vez más ofrecieron a los coyantinos y que puede verse en el Canal de Youtube del Ayuntamiento.

Para el 20 de diciembre, de nuevo la Banda de Música de Valencia de Don Juan actuará ante el público. En este caso será el Concierto de Navidad, que se desarrollará en



la iglesia de Nuestra Señora del Castillo Viejo (PP Agustinos) a las

13:00 horas, con aforo reducido dada la normativa vigente.



LA ONCE INSTALA UN NUEVO QUIOSCO EN VALENCIA DE DON JUAN

Su diseño es mucho más abierto y luminoso, destacando su imagen nocturna que embellece la calle Mayor coyantina. También incluye frases en braille en el exterior y no obstaculiza el paso, permitiendo una mayor accesibilidad tanto para la persona que ejerce la venta como para los clientes. Esperemos que, además de confort y elegancia, nos traiga suerte en los próximos sorteos.

**ANA MARTÍNEZ MURCIEGO, BRONCE NACIONAL DE TAEKWONDO**

La coyantina participó a comienzos de diciembre en el Campeonato de España Junior por selecciones autonómicas y pesos olímpicos, celebrado en Benidorm (Alicante), tras dos años de inactividad. Logró el tercer puesto en su peso, medalla de bronce. ¡Enhorabuena!

**MANSURLE DISTRIBUYE 10 PURIFICADORES DE AIRE POR LOS COLEGIOS DE LA COMARCA**

Estos equipos son capaces de eliminar bacterias, virus y otras partículas mediante varios filtros, entre ellos HEPA y de iones de plata, garantizando la salud de los escolares en la lucha contra la actual pandemia.

**ALCORDANZA REALIZÓ UN NUEVO "RASTRILLO SOLIDARIO"**

Durante el pasado puente de diciembre, ExpoCoyanza acogió una nueva edición del rastrillo solidario organizado por la Asociación de familiares de Alzheimer "Alcordanza".

**LA PARROQUIA ABRE NUEVO TEMPLO: "EL SALVADOR"**

Esta pequeña iglesia, erigida con fondos propios de la parroquia coyantina, pretende ahorrar costes de calefacción y ser más acogedora para las celebraciones habituales, reservando las festividades para la iglesia de San Pedro apóstol. La nueva capilla tiene acceso por la plaza Mayor.

**MANIFESTACIÓN DEL COLECTIVO DE AUTÓNOMOS EL 15 DE NOVIEMBRE**

La Plaza Mayor coyantina sirvió de punto de encuentro por parte de trabajadores autónomos de Valencia de Don Juan, los cuales quisieron mostrar su "gran tristeza e impotencia ante la situación de desamparo que estamos viviendo", reivindicar varias peticiones a las administraciones y pedir a los ciudadanos que las

compras navideñas se hagan mayoritariamente en la localidad.

**MAGIA POR TODA LA COMARCA SUR DE LEÓN**

El Festival Vive la Magia programará esta Navidad varias actuaciones en distintos Ayuntamientos del Sur de León, como Valencia de Don Juan, Gordoncillo, Toral de los Guzmanes, Valderas o Matanza de los Oteros. Valencia de Don Juan cuenta con un programa propio que incluye hasta 11 espectáculos gratuitos, unos al aire libre (por distintos emplazamientos de la

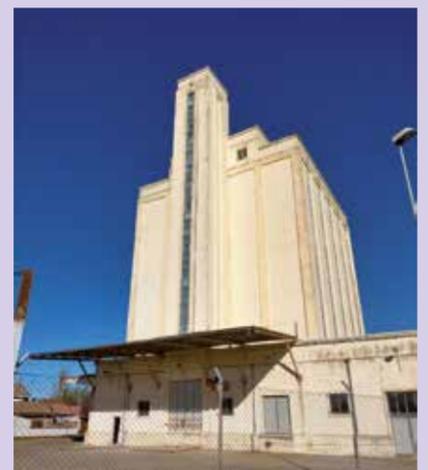


localidad) y otros en el salón de actos de la Casa de la Cultura.

AGROPAL COMPRA AL ESTADO EL SILO DE VALENCIA DE DON JUAN

La Sociedad Cooperativa Agropal ha adquirido el inmueble por 188.500 euros en la última subasta convocada por el Ministerio de Agricultura, Medio Ambiente y Alimentación. De este modo la cooperativa palentina seguirá destinado el silo para su función original, el almacenamiento de cereal, siendo un edificio protegido en el PGOU de Valencia de Don Juan con lo cual no puede ser estructuralmente modificado sin los oportunos permisos.

Se espera que esta nueva actividad también genere empleo.





VENTA DEL SILO

Desde el Grupo Popular Municipal, como ya dijimos en su día, reiteramos nuestro malestar con el Equipo de Gobierno sobre la venta del silo de almacenamiento de granos.

Después de varias comunicaciones por parte de la cesionaria con escritos registrados en el Ayuntamiento, incluso con ofertas para su adquisición con plazo límite de fecha, el primero 17 de marzo de 2.020 (con posibilidad de pagarlo en diez años) y el segundo 4 de septiembre de 2.020 (oferta subasta por 187.000 euros), en el último pleno de 26 de octubre, tras preguntar al Equipo de Gobierno, nos dicen no haber tenido conocimiento de ninguna oferta de

adquisición. Además de no decir la verdad, entendemos esta circunstancia como una total dejación de sus funciones.

Este hecho sin precedentes, imposibilitó el estudio y análisis de la viabilidad de contraoferta para una posible adquisición, con la consiguiente pérdida patrimonial que se incluiría al Inventario de Bienes del municipio. En estas ofertas recibidas, además de lo citado anteriormente, se instaba a la posibilidad de la presencia en sala para el proceso de subasta, al que el Equipo de Gobierno no acudió. Cabe destacar, que el anterior Equipo de Gobierno del Partido Popular sí había recibido, igual que ellos, y efectuado ofertas y

contraofertas en varias ocasiones, estando en permanente contacto con la cesionaria y por ello, teniendo incluso cedido su uso. Este edificio, representaba una gran utilidad para almacenaje de servicios prioritarios.

Las manifestaciones del Equipo de Gobierno donde declaran su alegría por la venta del silo a una cooperativa agrícola, supuestamente se justifica en que se le va a dar el mismo uso para el que fue construido, pareciendo más bien una forma de enmascarar esa dejación de funciones, que una verdadera alegría ante la pérdida de este bien para el inventario municipal. Si esto es así, como es posible, que tras preguntar en pleno, don Jorge

Mateos concejal de obras, indicara no saber muy bien su futuro uso, explicando incluso que podría destinarse a almacén de combustible, mientras que don Javier Revilla concejal de patrimonio, sin tener confirmación, según él, aludió que su uso iba a ser como almacén de cereales, lo cual deja ver lo incongruente de tales manifestaciones, tanto las del pleno como las de la prensa.

Es una lástima que nuestro Equipo de Gobierno haya dejado perder esta oportunidad, y no haya tomado nota como en otros municipios, que han reclamado la cesión del silo allí instalado, para darles un contenido cultural y turístico, como en Santa María del Páramo.

VICTIMAS

VIOLENCIA DE GENERO

El Grupo Popular del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan se siente sorprendido y a la vez apesadumbrado por lo vivido el pasado 25 de noviembre en el acto del Día Internacional de la Eliminación de la violencia contra la mujer.

Qué dolor e impotencia tiene que sentir una niña, víctima de un intento de agresión, en un acto contra la violencia machista programado por el Ayuntamiento de su ciudad, en el que estando presente la Concejala de Servicios Sociales tuvo que escuchar al Alcalde leer el manifiesto diciendo: (se puede ver en el video en nuestro blog)

“El Ayuntamiento como agentes activos en la lucha contra todas las violencias que perpetúan contra las mujeres sus hijas e hijos, queremos posicionarnos a favor de las víctimas de la violencia machista y condenar la grave situación de las mujeres en todo el mundo”

“Debemos prestar apoyo. No juzgar el comportamiento de las víctimas y apoyarlas en su proceso de salida. Todos debemos alzar la voz y denunciar los casos de

los que se tenga conocimiento ya que el silencio permite a los agresores gozar de impunidad y seguir cometiendo dichos actos.”

“Por ello si eres testigo de una situación de violencia debes actuar, no mires para otro lado. El silencio te hace cómplice”

¿Cómo puede ser que en nuestra ciudad ocurra un suceso tan deleznable como el descrito por Lucía y la trascendencia pública que tuvo en los medios de comunicación y en redes sociales, y que desde el Equipo de Gobierno de Valencia de Don Juan, más concretamente de la Concejala de Servicios Sociales y del Alcalde, (dos personas con dedicación exclusiva y con horas para atender a los vecinos de la ciudad), no se tomaran la molestia de ponerse en contacto con la familia para interesarse por la situación de angustia y desesperación que estaban viviendo por lo ocurrido a su hija para ofrecer el apoyo necesario en un momento tan difícil, doloroso y delicado?

¿Qué motivo les ha podido llevar para incurrir en una dejación de sus funciones tan grave como desatender a una víctima de violencia machista, además menor de edad, y a su familia?

Todavía, nuestra indignación, se hace más patente, cuando a la hora de publicar la noticia en los medios de comunicación y redes sociales municipales, han eliminado la intervención de la víctima.

Os necesitaban pero hicisteis oídos sordos y como dijisteis en el manifiesto EL SILENCIO OS HACE COMPLICES.

Por todo esto entendemos desde este Grupo Político que la Concejala de servicios sociales ha demostrado con esta actitud no ser apta para desempeñar esta función.

Pedimos la DIMISION de la Concejala de Servicios Sociales María del Mar Bueres Mosquera, y al Alcalde que pida disculpas públicas a la familia.

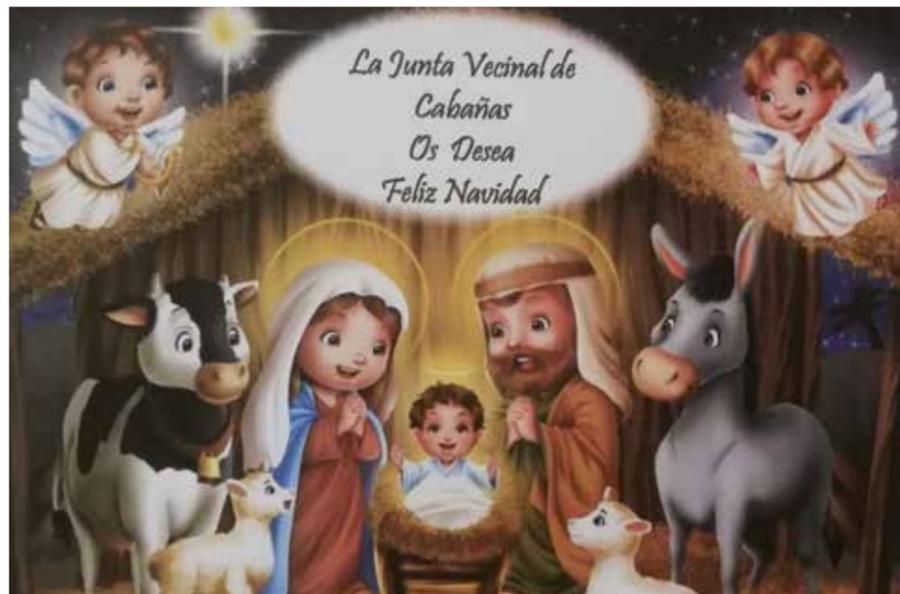
Como al día de la fecha, ni ha habido dimisión, ni el Alcalde ha retirado la delegación de Servicios Sociales a la Concejala, y todavía no se han hecho efectivas las disculpas solicitadas, reiteramos lo anterior y a la vez, solicitamos también la dimisión del Alcalde, porque entendemos la violencia de género como una lacra a eliminar de la sociedad de verdad, no sólo de palabras huecas.

INFORMACION

El Grupo Popular del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan informa que además de las publicaciones que se suben a redes sociales, hemos abierto un blog donde se va a colgar toda la actividad que desarrolla este grupo desde la oposición y a través del cual pueden ponerse en contacto con nosotros para cualquier tipo de duda e información. Iremos subiendo quejas y denuncias, así como los escritos de solicitud de información que desde el grupo registramos en el Ayuntamiento.

A su vez, utilizaremos nuestro blog y las redes sociales para publicar las contestaciones a los escritos que el Equipo de Gobierno nos dirige. Comenzaremos contestando punto por punto al editorial que nos dedicó el Alcalde publicado en el anterior número de esta revista, que ya anunciamos será extenso, no porque lo queramos, sino por los temas que abarca, que son muchos. El enlace a nuestro blog es: <https://popularescoyanza.blogspot.com>

NAVIDAD EN CABAÑAS





EL AÑO QUE NOS CAMBIÓ

Este año no ha sido bueno. Si echamos la vista atrás, sin ir más lejos hace un año, nos encontramos en un momento esperanzador y lleno de ilusión: un cambio político necesario comenzaba a asentarse en toda la provincia de León y eso era – y es – un motivo de optimismo para muchas personas. Sin embargo, la vida parece tener siempre otros planes: llegó la pandemia y hubo que virar el timón. El cambio de rumbo supuso una reconfiguración de las ideas que teníamos en todos los ámbitos de la política, pasamos de un proyecto expansivo y de progreso a las estrategias de supervivencia.

La pandemia nos sorprendió, nos sacudió y cambió el tablero. Todo indica que en días se iniciará la vacunación y pronto podemos ver este periodo como un mal recuerdo a título individual, no obstante la COVID 19 habrá impreso para siempre lo que hicimos en los libros de Historia. Sí, somos parte de uno de esos hitos que serán recordados y analizados como determinantes para el devenir de la

humanidad, por eso siempre que he tenido oportunidad me he afanado en recordar aquello de que la Historia nos observa.

Pues bien, si nos remontamos a los grises días de marzo, hicieron falta pocas semanas para que los ministerios de economía, de trabajo y de seguridad social diseñaran conjuntamente un sistema sin precedentes para proteger el trabajo. Un ejercicio de ingeniería social que nunca antes se había visto y que ha movilizó cantidades económicas sin precedentes. España ha superado a países como Alemania o Francia en esfuerzo económico, todo ello habiéndose encontrado escasos meses antes con un sistema financiero mucho más débil que el de los países que he citado. El gobierno central ha llevado a cabo medidas que lo desafiaban todo, hasta los propios medios de los que se disponía para salvar España en la medida de lo posible. Además, tras unas tenaces – y no aptas para cardíacos – negociaciones en Europa hemos logrado unos fondos en unas condiciones

que tampoco tienen precedentes. Europa confía en España como nunca, y no le faltan motivos: sin ir más lejos, nuestro país acaba de colocar deuda pública a diez años con tipos de interés negativos.

Aunque estos números parezcan quedar lejos de nuestro municipio, tienen efectos directos en nuestra vida. En relación con ello, no podemos olvidar la imprescindible labor de los entes locales en esta dura batalla. Los ayuntamientos y las diputaciones son el motor de la política y una vez más lo han demostrado. La Diputación de León ha movilizó un total de 20 millones de euros adicionales en su plan de choque contra la COVID 19 y el Ayuntamiento de Valencia de don Juan ha sumado en nuestro pueblo más de 200.000 euros a todos estos montantes además de poner en marcha otras medidas de apoyo a la hostelería y el comercio. Esta situación nos ha enseñado claramente la interdependencia y la fragilidad de un mundo donde el vecino o la vecina se han demostrado indispensables para

la vida. La política no puede volver a confiar exclusivamente en la individualidad y la austeridad pública para salir adelante, sino que necesitamos políticas expansivas, inversión y gasto público para que nadie se quede atrás. Lamentablemente, el abandono sistemático de la Junta de Castilla y León es un ejemplo de lo inútil que es una administración sin iniciativa ni liderazgo, también lo son todos aquellos que han hecho de la bronca y el morbo su forma de estar en la oposición. El futuro pasa por pensar en lo local, por poner la cooperación en el centro y por entender que la riqueza, los cuidados y los recursos naturales deben repartirse de la forma más justa y equitativa posible si queremos apostar por un mundo habitable en el futuro. La libertad que se ejerce con miedo o incertidumbre no es libertad, es privilegio. Que todos los vecinos que hemos perdido en esta terrible pandemia nos sirvan al menos para aprender a ser mejores.

Andrea Fernández Benéitez,
diputada del PSOE por León

NUEVOS COYANTINOS EN ESLA

Padres: si queréis anunciar el nacimiento de vuestro/a hijo/a en ESLA, envíanos su nombre, fecha de nacimiento y nombres+apellidos de sus padres. Además, si lo deseáis, podéis añadir una fotografía.

Envíalo a: esla@valenciadedonjuan.es

AGRADECIMIENTOS EN ESLA

Los familiares que deseen comunicar agradecimientos por defunciones, pueden enviar sus textos a:

esla@valenciadedonjuan.es

Las notas pueden incorporar una fotografía.

ESLA EN INTERNET

TODOS LOS EJEMPLARES DESDE 2005 EN WWW.VALENCIADEDONJUAN.ES/REVISTA-ESLA/

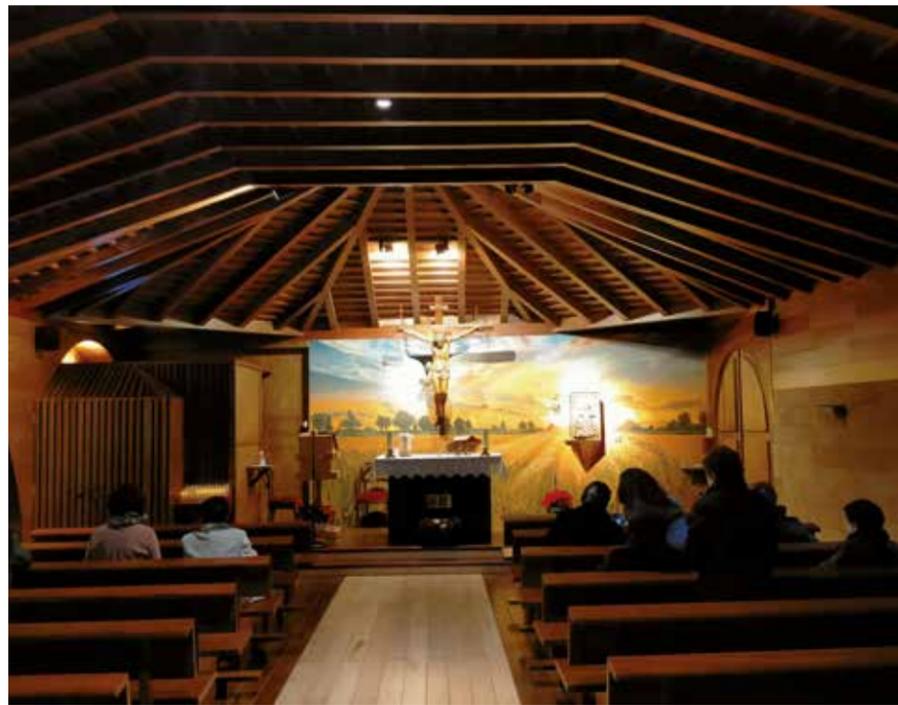
NUEVA CAPILLA DEL CRISTO DEL AMPARO

Tuve conocimiento por terceras personas que el pasado domingo 6 de diciembre se ofreció la primera misa en el nuevo templo que la parroquia ha construido entre la plaza Mayor (por donde se accede) y las calles El Rollo y San Cristóbal, en un solar donado por D. Domingo Morán.

Por prensa y propia observación diaria conocía el desarrollo de las obras, a cuyo frente se situó el constructor D. Santiago Nava, minucioso creador que ha ido dando forma a un edificio revestido de ladrillo con arquerías pétreas. Ha sido interesante poder ver paso a paso, en pleno siglo XXI, cómo levantaba un arco apuntado con dovelas de piedra maciza para la entrada principal, ayudado de maquinaria actual pero con la paciencia y el detalle del artesano.

Como tantos otros vecinos, días después de su apertura me acerqué a conocer personalmente la nueva capilla. En el interior se ha puesto gran esmero en las techumbres de madera, siendo la de la nave principal casi en forma de artesonado, que cubre los más de 100 metros cuadrados del nuevo templo religioso coyantino.

Me sorprendieron positivamente los acabados, con muchos detalles como los vanos rasgados en las esquinas septentrionales. En lo negativo, lo oculto de la ubicación del edificio y la entrada junto al presbiterio, pues lo habitual es que al acceder a un templo veamos de fondo el altar mayor y aquí se entra por un lateral, dando la espalda a la tribuna; no merma tal decepción la primorosa techumbre de madera del pasillo de acceso, adaptada al giro que debemos hacer para llegar a la única nave.



En el altar se ha plasmado un gran panel pictórico de fondo, que resalta el sagrario que creo es propiedad de la parroquia y una valiosa obra de arte poco conocida hasta ahora. Aunque el protagonismo se lo lleva, sin duda, la imagen principal y única del nuevo templo, el Cristo del Amparo.

Según leí en un reportaje de la periodista D^a Teresa Giganto publicado hace un año en el periódico La Nueva Crónica, cito textual, la nueva capilla "por nombre llevará El Salvador, el mismo del párroco e idéntica denominación que en su día tuvo una iglesia que se encontraba ubicada junto a la actual Casa de la Cultura y de la que proviene el actual retablo central de la de San Pedro Apóstol". Esa es la decisión de la parroquia, respetable por supuesto, pero quizás popularmente acabe denominándose "capilla del Cristo del Amparo", no en vano esta imagen es una de las que más devoción histórica ha tenido en Valencia de Don Juan y por cuya elección para presidir el nuevo

templo doy la enhorabuena al párroco D. Salvador Valbuena.

El Cristo del Amparo procede de la iglesia de San Juan, donde hasta su desaparición presidía el Altar Mayor según recoge D. Eulogio Alonso González en su "Guía Artística de Valencia de Don Juan (Coyanza)" publicada en 1959, haciendo constar que anteriormente se ubicaba en una capilla propia a la que se accedía por amplios arcos desde el mismo templo.

Unos años antes, D. Teófilo García Fernández en su "Historia de la villa de Valencia de Don Juan" (1948) incluye que el Cristo Bendito del Amparo es una escultura de comienzos del siglo XVII, según consultó personalmente al prestigioso historiador del arte D. Manuel Gómez Moreno, quien no había incluido referencias sobre este Crucificado en su "Catálogo Monumental de la provincia de León" (1925).

García Fernández amplía que el Cristo del Amparo era "de gran devoción en la villa" y al que se dedicaba una importante novena pre-



via a su festividad, que tenía lugar el segundo domingo después de la Exaltación de la Santa Cruz (14 de septiembre). La víspera se quemaba hoguera en la plaza de San Juan (luego en Santa Teresa) y en su día se rifaba el "típico mazapán" y se corrían carreras de cintas a caballo o en bicicleta.

Tras la desaparición de la iglesia de San Juan, el Crucificado del Amparo pasó a ocupar un lateral del presbiterio de la Parroquia de San Pedro. Nos alegra que ahora recobre el protagonismo que tuvo y vuelva a presidir un templo, siendo como es una histórica imagen religiosa en Valencia de Don Juan, el venerado Cristo del Amparo.

Javier Revilla Casado,
historiador



PUBLICA TUS ARTÍCULOS EN ESLA

ENVÍA TUS TEXTOS, DE UN MÁXIMO DE 1.000 PALABRAS O DE 500 PALABRAS CON UNA IMAGEN A:
ESLA@VALENCIAEDONJUAN.ES



EL CASTILLO DE COYANZA

El foso del castillo
 no tiene agua
 está lleno de gente
 que le acompaña.
 Las noches de las fiestas
 que ponen farra
 el agua del río
 lava su falda.
 El castillo contento
 mirando el panorama
 que tanto ensalza.
 Si es por la mañana
 tan despejado
 el sol del mediodía
 la paz alcanza.
 Reposado en la tarde
 reflejando el crepúsculo
 el sol se guarda.
 La brisa de la noche
 despeja el alma.
 La luna al esconderse
 anuncia el alba.
 Gozoso está el castillo
 contemplando la vega
 que lo respalda
 con productos del huerto
 que el Esla sacia.
 El río corre lento
 remansándose el agua
 como en desgana,
 no quiere interrumpir
 la vida en calma.
 Bellas son tus almenas
 nuevas en otros tiempos
 recuerdos de la historia
 tus piedras guardan.
 El castillo coqueto
 se quitó el peto
 para ver el atuendo
 que tiene puesto.
 El ropaje del valle
 verdoso intenso,
 con el azul del cielo
 compite esto.
 Secreto del verano
 del clima nuestro.
 El foso del castillo
 no tiene agua
 está lleno de público
 de paso lento.
 Las noches agradables
 con suplemento
 es lugar obligado
 del ocio nuestro.

#ElMejorRegaloEsCuidarnos

EN ESTAS NAVIDADES...

PROTÉGETE

PROTÉGENOS

- Evita aglomeraciones y reduce el número de contactos estrechos.
- Evita espacios cerrados y el contacto físico.
- Puedes quedar con tus amigos, pero siempre con la mascarilla bien puesta y con la distancia de seguridad pertinente.
- Lávate a menudo las manos con gel hidroalcohólico.
- Respeta el cierre perimetral y el toque de queda.

Dedica 1 min. de tu tiempo a ver este vídeo de la campaña alemana que combate el coronavirus con humor: "Cómo ser un héroe sin levantarse del sofá"

Merry Xmas

Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE SANIDAD

La mascarilla es para ti, no para la naturaleza

GOBIERNO DE ESPAÑA

VICEPRESIDENCIA CUARTA DEL GOBIERNO
MINISTERIO PARA LA TRANSICIÓN ECOLÓGICA Y EL RETO DEMOGRÁFICO

MINISTERIO DE CONSUMO



PROGRAMACIÓN NAVIDEÑA:

- Del 17 de diciembre al 4 de enero: **donación de juguetes a Acovol y Cruz Roja**. Recogida en la 2ª planta del Ayuntamiento.

- Domingo 20 de diciembre. 13:00 horas. **Concierto de Navidad: Banda de Música de Valencia de Don Juan**. Iglesia de Ntra. Sra. del Castillo Viejo (PP. Agustinos).

- Martes 22 de diciembre. 20:00 horas. **Conciertos virtuales de la Escuela Municipal de Música: profesores y alumnos**. On-Line en Facebook y YouTube.

- Miércoles 23 de diciembre. De 17:00 a 20:00 horas. **Escape Street "¿Dónde está Papá Noel?"**. De 6 a 14 años. Plaza Mayor. Equipos de 5 participantes (*inscripción previa en el Ayuntamiento*).

- Del 24 de diciembre al 6 de enero. **Bola de nieve hinchable**. Plaza Mayor.

- 26, 27, 28 y 29 de diciembre. **Festival de Magia**. 11 actuaciones de magos internacionales (*ver programa específico*).

- 23, 28, 29 y 30 de diciembre; 4, 5, 7 y 8 de enero. **Ludoteca Peque-Coyanza**. Manualidades. Maquillaje navideño. Música, baile y mucha diversión.

- 27 y 28 de diciembre (pendiente de la climatología). **Proyecto Music&Culture con DJ Cristian Merino**. Grabación audiovisual en el castillo. Colaboran: Quesería Praizal y DO León.

- Miércoles 30 de diciembre. 18:00 horas. **Taller "Crea tus Bolas de Navidad"**. De 6 a 14 años. Espacio Joven. Máximo 20 participantes (*inscripción previa en el Ayuntamiento*).

- Sábado 2 de enero. De 16:00 a 20:00 horas. **Escape Street "Los Cofres de Sus Majestades"**. A partir de 14 años. Plaza Mayor. Equipos de 5 participantes (*inscripción previa en el Ayuntamiento*).

- Domingo 3 de enero. 17:00 horas. **Coreografía de "Jerusalem"**. Calle Mayor, entronque con c/ Astura. Organiza: Asemco. Colabora: Gimnasio Coyanza Sport.

- Martes 5 de enero. De 12:00 a 15:00 horas y de 17:00 a 20:00 horas. **Reyes Magos**. Frontón cubierto (amplios horarios para evitar aglomeraciones en el reparto de los regalos).

- Hasta el 5 de enero: **Buzón Real** de Papá Noel y los Reyes Magos en el vestíbulo del Ayuntamiento para entregar las cartas.



- Hasta el 6 de enero: **Exposición Belenista**. Calle Mayor nº 5 (frente Alimerka). Organiza: Asociación Leonesa de Amigos de los Belenes. Colabora: Banco Santander. (Belenes visibles desde la calle).

- **Nacimiento Municipal y Árbol Navideño**. Plaza Mayor.

- **Bola de nieve hinchable**. Plaza Mayor.

- **Illuminación Navideña** por la localidad:

- calles y plazas (Plaza Mayor, c/ Isaac García de Quirós, c/ Palacio, c/ Carlos Pinilla, c/ Maravillas)

- árboles y jardines (Grupo Esla, Plaza Santa Marina, Plaza San Pedro, c/ Carlos Pinilla, Plaza Eliseo Ortiz, Residencia de Ancianos)

Ludoteca PequeCoyanza

De 7:45 a 20:15 h

23, 28, 29 y 30 de diciembre
4, 5, 7 y 8 de enero

¡Días de sorpresas navideñas!

- MANUALIDADES
- MAQUILLAJE NAVIDEÑO
- MÚSICA, BAILE Y MUCHA DIVERSIÓN

PLAZAS LIMITADAS

Información y reservas
tecsocial@valenciadedonjuan.es

Sueños de Navidad

Valencia de Don Juan

ESCAPE STREET

23 diciembre

plazas limitadas - equipos de 5 participantes DE 6 A 14 AÑOS

¡¡ NO TE QUEDES SIN PLAZA !!
APUNTATE EN EL AYTO. VALENCIA DE DON JUAN

TELÉFONO : 987 75 00 01

Plaza Mayor 17:00 a 20:00h

Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

LIBRE DE COVID-19

uso obligatorio de mascarilla



PROGRAMA VIVE LA MAGIA EN VALENCIA DE DON JUAN:



• 26 DE DICIEMBRE
DANIA DÍAZ.
 13:00 horas. Plaza Santa María.
 18:00 horas. Casa de la Cultura.

• 27 DE DICIEMBRE
PAU SAGALÉS.
 12:00 horas. Calle Mayor.
 17:00 horas. Plaza de la Concordia.

PEPÍN BANZO. "ON THE STREET".
 20:00 horas. Casa de La Cultura.

• 28 DE DICIEMBRE
MR. KEBAB. "AHÍ OS QUEDÁIS".
 13:00 horas. Plaza Mayor.

LUIGI LUDUS. "MAGIA PARA PEQUES MUY PEQUES".
 Espacio Joven (inscripción previa).
 17:00 horas.
 18:00 horas.
 19:00 horas.

• 29 DE DICIEMBRE
CLIFF THE MAGICIAN. "CHRISTMAS IS MAGIC"
 13:30 horas. Plaza Mayor.



DESCUBRE

La Casa del Dragón

DE GAUDÍ



ART NOUVEAU
EUROPEAN ROUTE
RUTA EUROPEA
DEL MODERNISMO

En 1892, un joven Antonio Gaudí viajó a León para construir su primera casa de vecinos. En menos de un año levantó un edificio único con el que soñarían ciudades de todo el mundo. Una fortaleza que esconde secretos, símbolos y leyendas asombrosas.

Vive la Experiencia Gaudí en León con el Museo Casa Botines.

Bienvenido a la Casa del Dragón.

Reserva tus entradas
casabotines.es



Plaza de San Marcelo 5 - 24002 León (Spain) • (+34) 987 353 247

MUSEO
CASA
BOTINES
• G A U D Í •



Feliz Navidad

ARROYO DE VALDEARCOS
RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES FRESNO DE LA VEGA

- Concertada con la Junta de Castilla y León
- Centro de Estancias Diurnas
- Unidad de Cuidados Paliativos
- Servicio de transporte a familiares y visitantes

C/ Camino de Cabañas, 18 - Fresno de la Vega, León
Tel. de información: 987 77 03 12
www.geriacyl.es



COMPANY

Benefíciate de los principios
activos de nuestras infusiones



WWW.TCOMPANYSHOP.COM